



MARIANA BUDU

ASST. PROF.

Email : mariana.budu@istanbul.edu.tr

Office Phone : [+90 212 440 0000](tel:+902124400000)

Address : İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Ordu Cad.
No. 196, 34459 Laleli / İstanbul Tel: 0 (212) 440 00 00

International Researcher IDs

ORCID: 0000-0001-9000-4029

Yoksis Researcher ID: 251696



Biography

Mariana Budu is a Ph.D. candidate in Turkish language and literature at Istanbul University. She teaches Russian language courses in the Slavic languages and literatures department at Istanbul University. Born and raised on Moldova, Mariana Budu received her first BA degree in international law from Moldova University in 2005 and her MA degree in Turkish language and literature in 2014. Her research focuses on the mutual linguistic influence of Turkish and Romanian as well as Russian and Romanian languages.

Learning Knowledge

Undergraduate 2015 - Continues	Istanbul University, Open And Distance Education Faculty, Philosophy, Turkey
Doctorate 2014 - 2019	Istanbul University, Faculty Of Literature, Türk Dili Ve Edebiyatı, Turkey
Postgraduate 2011 - 2014	Fatih University, Faculty Of Arts And Sciences, Department Of Turkish Language And Literature, Turkey
Undergraduate 2007 - 2011	Fatih University, Faculty Of Arts And Sciences, Department Of Turkish Language And Literature, Turkey
Undergraduate 2000 - 2005	Moldova Devlet Üniversitesi, International Law, Moldova

Foreign Languages

Turkish, C2 Mastery

Moldovian, C2 Mastery

Romanian, C2 Mastery
English, C2 Mastery
Polish, B1 Intermediate
Russian, C2 Mastery

Certificates, Courses and Trainings

Occupational Health and Safety, Kamu Etiđi, İstanbul Üniversitesi, 2021
Vocational Training, İstanbul Üniversitesi Sürekli Eğitim Uygulama ve Araştırma Merkezi, İstanbul Üniversitesi Sürekli Eğitim Uygulama ve Araştırma Merkezi, 2021
Other, Bilirkişilik Temel Eğitimi, İstanbul Üniversitesi Sürekli Eğitim Uygulama ve Araştırma Merkezi, 2020
Other, Etkili Konuşma ve Diksiyon Kursu, Müjdat Gezen Sanat Merkezi, 2015
Foreign Language, Business English, Berlitz Language Center, 2009
Education Management and Planning, Bilgisayar İşletmenliği, Bilgi Teknolojileri Eğitim Merkezi, 2007

Dissertations

Doctorate, EBŪ İSHÂK İBRÂHÎM B. EL-MANSŪR B. HALEFÎ'L-MŪZEKKİR EN-NİSÂBURÎ'NİN KISASŪ'L-ENBİYÂ TERCŪMESİ: FİLLER-METİN-SÖZLŪK, Istanbul University, Sosyal Bilimler, Türk Dili Ve Edebiyatı Yeni Türk Dili, 2019
Postgraduate, Kastamonu İl Kütüphanesinde Bulunan Türkçe Kasasü'l- Enbiyâ'nın Dil İncelemesi 2b-50b v. (Giriş-Gramer İncelenmesi-Metin- Sözlük), Fatih University, Faculty Of Science And Letters, Department Of Turkish Language And Literature, 2014

Academic Titles / Tasks

Lecturer PhD 2019 - Continues	Istanbul University, Faculty of Literature, Department of Slavic Languages and Literatures
Lecturer 2018 - 2019	Istanbul University, Faculty of Literature, Department of Slavic Languages and Literatures
Expert 2016 - 2018	Istanbul University, Faculty of Literature, Department of Slavic Languages and Literatures

Supported Projects

1. Budu M., Company, Romanya Heyetinin Sultan Abdülmecid'i Ziyareti (1860) ve Dimitrie Bolintineanu'nun Osmanlı Ülkesi Anlatıları, 2021 - 2022

Articles Published in Other Journals

1. **Romanya Heyetinin Sultan Abdülmecid'i Ziyareti (1860) ve Dimitrie Bolintineanu'nun Osmanlı Ülkesi Anlatıları**
Budu M.
Türkiyat Mecmuası, vol.32, no.2, pp.615-641, 2022 (Scopus)

2. **Aleksandr Samoylovich: Türk dillerin sınıflandırılması: Bazı eklemeler**
Budu M.
RumeliDe, vol.23, pp.1189-1197, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
3. **RUSÇADA VE TÜRKÇEDE DÖNÜŞLÜ FİİLLERİN KARŞILAŞTIRMALI OLARAK İNCELENMESİ**
Budu M.
Turkish Studies-Language and Literature, vol.16, no.2, pp.1015-1029, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
4. **Polonya Türkolojisinde Tadeusz Kowalski'nin yeri ve Türk dili üzerine incelemeleri**
Budu M.
RumeliDE, vol.22, pp.184-201, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
5. **THE CONCEPT OF FRIENDSHIP IN TURKISH AND MOLDOVAN PROVERBS**
Budu M.
MOTİF AKADEMİ HALKBİLİMİ DERGİSİ, vol.13, no.32, pp.1337-1349, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
6. **KISASÜ'L-ENBIYÂ TERCÜMESİNDE BİRLEŞİK FİİLLER I / COMBINED VERBS IN QISAS AL-ANBIYÂ TRANSLATION I**
Budu M.
Selçuk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi, no.26, pp.79-96, 2020 (ESCI)
7. **Romanya'nın Eski Kraliyet Döneminde Osmanlı Diplomatları ve Osmanlı Topluluğu: 1878-1908 Yılları Arasında Osmanlı-Rumen İlişkileri**
Budu M.
Güney-Doğu Avrupa Araştırmaları Dergisi, vol.2, no.35, pp.207-212, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
8. **Türkçe Kısasü'l-Enbiyâ Tercümeleri ve Ebû İshâk İbrâhîm B. El-Mansûr B. Halefi'l-Müzekkir En-Nisâbü'rî'nin Kısasü'l-Enbiyâ'sının Türkçe Tercümesi**
Budu M.
TDED, vol.60, no.1, pp.71-95, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
9. **Kasasü'l-Enbiyâlarda Ayetlerin Tercüme Teknikleri I**
Budu M.
Yeni Türkiye Dergisi / Hasan Celâl Güzel Özel Sayısı, vol.3, no.104, pp.73-84, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
10. **TÜRKÇEDEN RUSÇAYA GEÇEN KELİMELERİN FONMOSEMANTİK BAŞKALAŞMASI**
Budu M.
Yeni Türkiye Dergisi/ Türk Dili Özel Sayısı, vol.2, no.100, pp.267-282, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
11. **Türk ve Rumen Dillerinde Deyimler**
Budu M.
İstanbul Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi, vol.LIV, pp.71-85, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
12. **TÜRKÇEDEN RUMENCEYE GEÇEN KELİMELERİN FONMOSEMANTİK BAŞKALAŞMASI**
Budu M.
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI DERGİSİ, vol.53, no.53, pp.1-18, 2016 (Peer-Reviewed Journal)

Books & Book Chapters

1. **Phono-Semantic Metamorphosis of the Words Passed from Turkish to Romanian**
Budu M.
in: Glimpses of Balkans, Abidin Temizer, Editor, Gece Kitaplığı, Ankara, pp.202-223, 2017

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

1. **Moldov Kültüründe Türk Kültürünün Unsurları**
Budu M.
9th International Balkan Annual Conference (IBAC), Comrat, Moldova, 20 - 22 March 2019, pp.15

2. **Türk ve Moldov atasözlerindeki yemek kavramının karşılaştırmalı biçimde incelenmesi**
Budu M.
3. Uluslararası Dil ve Edebiyat Konferansı, Tirane, Albania, 30 October 2014, vol.1, pp.325-337
3. **Atasözlerinden Hareketle Türk ve Moldov Kültürlerinde Dağ Motifi**
Budu M., Ay .
XXV. Uluslararası Kıbatek Edebiyat Sempozyumu, Antalya, Turkey, 30 October - 03 November 2013, pp.107-117

Courses

RUSÇA ÇEVİRİ UYGULAMALARI I, Undergraduate, 2020 - 2021
RUS DİLİ GRAMERİ IV, Undergraduate, 2020 - 2021
Rusça İletişim Becerileri II, Undergraduate, 2020 - 2021
RUSÇA KONUŞMA BECERİLERİ II, Undergraduate, 2019 - 2020
RUSÇA YAZILI ANLATIM II, Undergraduate, 2019 - 2020
RUSÇA ÇEVİRİ UYGULAMALARI II, Undergraduate, 2019 - 2020
Rusça İletişim Becerileri I, Undergraduate, 2020 - 2021
RUS DİLİ GRAMERİ II, Undergraduate, 2019 - 2020
RUS DİLİ GRAMERİ VI, Undergraduate, 2019 - 2020
RUS DİLİ GRAMERİ V, Undergraduate, 2019 - 2020
RUS DİLİ GRAMERİ III, Undergraduate, 2019 - 2020
RUS DİLİ GRAMERİ I, Undergraduate, 2019 - 2020

Activities in Scientific Journals

RumeliDe, Editor, 2021 - Continues

Scientific Refereeing

RumeliDE, Other Indexed Journal, September 2021
RumeliDE, Other Indexed Journal, March 2021

Metrics

Publication: 16

Congress and Symposium Activities

Tarihi ve Sosyo-Kültürel Açılardan Türkiye-Moldova İlişkileri, Attendee, Comrat, Moldova, 2019
Türk Dilleri Konuşan Ülkeler Kurultayı, Attendee, Ankara, Turkey, 2017
1. Uluslararası Sosyal Bilimler Sempozyumu, Attendee, Elazığ, Turkey, 2016
3. Uluslararası Balkan Tarihi Araştırmaları Sempozyumu Balkan Tarihi ve Balkanlar' da Türk Dili, Attendee, Bucuresti, Romania, 2015
3. Uluslararası Dil ve Edebiyat Konferansı Avrupa'da Türkçe, Attendee, Tirane, Albania, 2014
Edebiyatta Dağ, Attendee, Antalya, Turkey, 2013

Research Areas

Turkish Language and Literature, Modern Turkish Language, Slavic Language and Literature, Russian Language and Literature, Polish Language and Literature, Linguistics